

α

マウントアダプター Mount Adaptor Adaptateur pour monture d’objectif カード适配器

取扱説明書
Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
使用说明书

E-mount

© 2013 Sony Corporation Printed in Japan
http://www.sony.net/

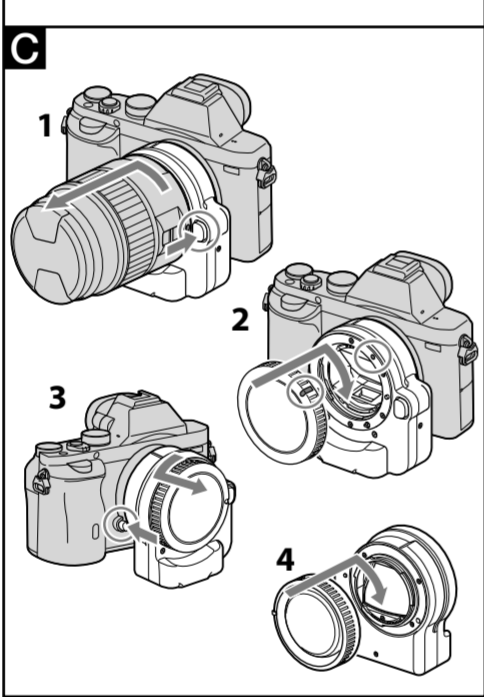
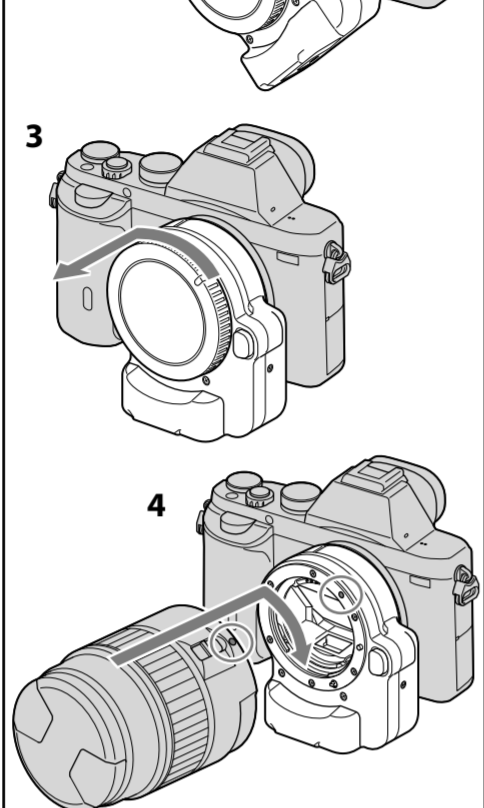
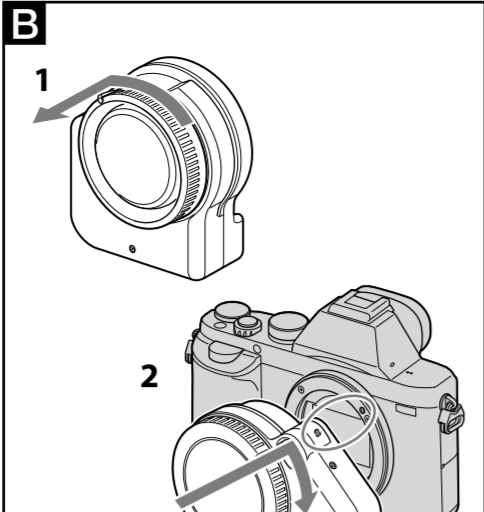
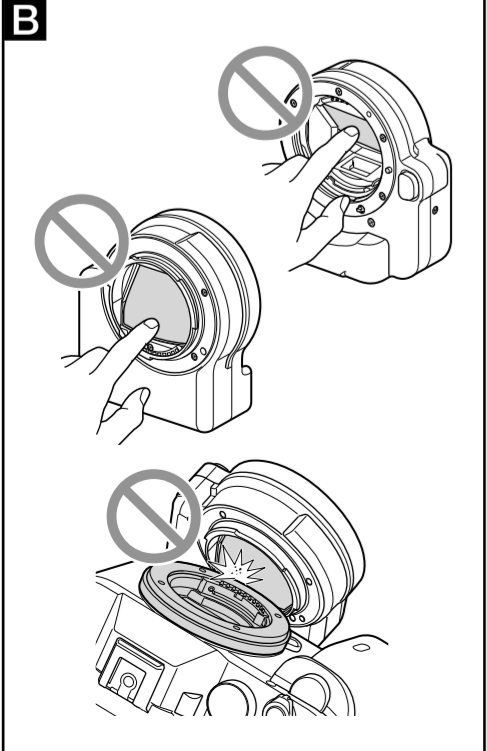
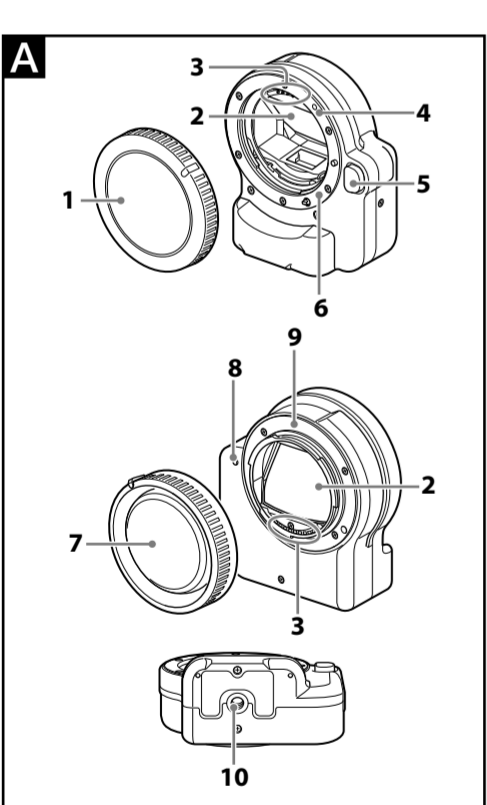
LA-EA4



警告
電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、人身への危害や火災などの財産への損害を与えることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

<ul style="list-style-type: none">対応レンズの最新情報は、弊社ホームページをご覧ください。 For the latest information on compatible lenses, visit the following website, or consult your Sony dealer or local authorized Sony service facility. Pour les toutes dernières informations sur les objectifs compatibles, visitez le site Web suivant ou adressez-vous à votre revendeur Sony ou au service après-vente Sony agréé le plus proche.	 <p>http://www.sony.net/SonyInfo/Support/</p>
--	---



日本語	
警告 安全のために	
<p>ソニー製品は、安全に充分配慮されています。しかし、間違った使いかたをすると、人身事故が起きる恐れがあります。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。</p> <ul style="list-style-type: none">安全のための注意事項を守る。 故障したら使用を中止し、お買い上げ店、またはソニーの相談窓口に修理を依頼する。	
警告 下記の注意事項を守らないと、事故により死亡や大けがの原因となります。	
<p>分解や改造をしない 火災や感電の原因となります。内部点検や修理はソニーの相談窓口にご依頼ください。</p> <p>幼児の手の届く場所に置かない 事故やけがなどの原因となります。</p> <p>透過ミラーが破損した場合は触れない けがなどの原因となります。</p>	<p>分解禁止</p> <p>禁止</p> <p>禁止</p>
<p>マウントアダプター LA-EA4(以下、本機とする)は、Aマウント搭載のαレンズ(以下、レンズとする)をEマウント搭載のソニー製レンズ交換式デジタルカメラおよびレンズ交換式デジタルHDビデオカメラレコーダー(以下、カメラとする)に取り付けるためのアダプターです。</p>	
使用上のご注意	

- カメラ本体のファームウェアを最新の状態にアップデートしてください。
- 本機は防塵防滴に配慮した構造をしておりますが、ホコリや水滴の浸入を完全に防ぐものではありません。
- スプレー式のフロアは故障の原因となりますので使用しないでください。

- 本機を装着するときやご使用になる際には、衝撃を与えないようにご注意ください。
- レンズの交換は、ゴミやほこりの少ない場所で行ってください。
- レンズ信号接点を触らないでください。よこれ等により接触不良になると、カメラとの信号のやりとりが正しく行われず、カメラが正しく動作しなくなりますのでご注意ください。
- 下記のレンズを装着して三脚をお使いになる際は、マウント部分に負荷がかかるため、レンズ側の三脚用ネジ穴をご使用ください。70-200mm F2.8 G (SAL70200G)70-200mm F2.8 G SSM II (SAL70200G2)70-400mm F4-5.6 G SSM (SAL70400G)70-400mm F4-5.6 G SSM II (SAL70400G2)300mm F2.8 G (SAL300F28G)300mm F2.8 G SSM II (SAL300F28G2)500mm F4 G SSM (SAL500F40G)
- 本機に三脚を取り付けるときは、ネジの長さが5.5mm未満の三脚をお使いください。ネジの長さが5.5mm以上の三脚ではしっかり固定できず、傷を付けることがあります。
- 本機を持ち運ぶ際は、ボディキャップおよびレンズリヤキャップを装着し、キャリングケースに入れてください。
- レンズを取り付けてカメラを持ち運ぶときは、カメラとレンズの両方をしっかり持つてください。

保管について

- 必ず本機にボディキャップおよびレンズリヤキャップを取り付けてください。
- 湿度の高い場所に長期間置かないでください。カビが発生することがあります。

結露について

結露とは、寒い場所から急に暖かい場所へ持ち込んだときなどに、本機の内側や外側に水滴が付くことです。結露を起こりにくくするためには、一度本機をポリ袋かバッグなどに入れて、使用する環境の温度になじませてから、取り出してください。

お手入れについて

- お手入れには、シンナー、ベンジンなどの有機溶剤は絶対に使わないでください。

A 各部の名前

- …ボディキャップ
- …透過ミラー
- …レンズ信号接点*
- …Aマウント標点(オレンジ色)
- …レンズ取りはずしボタン
- …Aマウント
- …レンズリヤキャップ
- …Eマウント標点(白色)
- …Eマウント
- …三脚用ネジ穴

* 直接手で触れないでください。

B 取り付けかた

- 取り付け・取り外しの際のご注意**
- カメラの電源スイッチを「OFF」にしてください。
 - 取り付け、取り外しの際に、本機及びレンズを斜めに差し込まないようにしてください。また、透過ミラーに触ったり、物をぶつけないでください。
 - 透過ミラーおよび本機の内部を触らないでください。やむを得ずゴミがついた場合は、フロアをお使いください。
 - 取り付けの際は、「カチッ」と音がするまで回転させてください。

C 取りはずしかた

ご注意

- 取り外しボタンは、本機やレンズが外れるまで押し続けてください。

撮影時のご注意

- 本機とレンズの間に、テレコンバーターなどを連結させないでください。
- お使いのレンズによっては、レンズの距離目盛と多少ずれる場合があります。
- 最短撮影距離が長くなる場合があります。
- フォーカスモード切替スイッチ(AF(オートフォーカス)とMF(マニュアルフォーカス)の切替スイッチ)のあるレンズでは、レンズのスイッチが優先されます。
- 本機を装着すると、画面上のフォーカスエリアの表示が変わります。
- MF(マニュアルフォーカス)で撮影する場合、液晶画面またはファインダーを使ってピントを合わせてください。
- お使いのカメラ本体が本機に対応している必要があります。
- Aマウントレンズ使用時、AF補助光は発光しません。
- 動画記録中はカメラやレンズの作動音、操作音などが記録される場合があります。

主な仕様

対応撮像画面サイズ	35mmフルサイズ/APS-Cサイズ
外形寸法(約)	78.5mm×86.5mm×44.5mm(幅/高さ/奥行き)(突起部含まず)
質量	約160g

同梱物	マウントアダプター(1)、ボディキャップ(1)、レンズリヤキャップ(1)、キャリングケース(1)、印刷物一式
-----	--

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。ご了承ください。

αはソニー株式会社の商標です。

保証書とアフターサービス	
保証書	この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際お買い上げ店でお受け取りください。
保証期間	● 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。● 保証期間は、お買い上げ日より1年間です。
アフターサービス	
調子が悪いときはまずチェックを	この取扱説明書をもう一度ご覧になってお調べください。
それでも具合が悪いときは	お買い上げ店、またはソニーの相談窓口にご相談ください。
保証期間中の修理は	保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。
保証期間経過後の修理は	修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有償修理させていただきます。

ご相談になるときは、次のことをお知らせください。
● **品名**：LA-EA4
● **故障の状態**：できるだけ詳しく
● **購入年月日**

■ 困ったときは(サポートのご案内)

よくあるお問い合わせ、窓口受付時間などはホームページをご覧ください。

http://www.sony.jp/support/

使い方相談窓口	修理相談窓口
フリーダイヤル ……………0120-333-020	フリーダイヤル ……………0120-222-330
携帯電話・PHS一部のIP電話 ……………0466-31-2511	携帯電話・PHS一部のIP電話 ……………0466-31-2531
	<small>*取扱説明書「リモコン等の購入相談は こちら」へお問い合わせください。</small>
	FAX(共通) 0120-333-389
	↑
<small>上記番号へ接続後、最初のガイダンスが流れている間に「402」+「#」を押ししてください。直接、担当窓口へおつなぎします。</small>	
	ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

English

WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

For the customers in the U.S.A.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

NOTE:

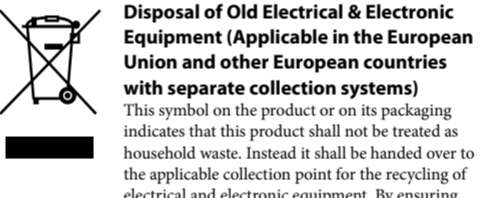
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For the customers in Canada

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

For the customers in Europe



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Notice for the customers in the countries applying EU Directives	
Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan	
For EU product compliance: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany	

The Mount Adaptor LA-EA4 (referred to below as "this unit") is an adaptor for a Sony Interchangeable Lens Digital Camera and Interchangeable Lens Digital HD Video Camera Recorder with an E-mount (referred to below as "camera"). Use this unit when attaching an Lens with an A-mount (referred to below as "lens").

Notes on Use

- Before use, make sure that the firmware of the camera is updated to the latest version.
- This unit is dust- and water- resistant. However, it is not guaranteed that dust or water will not enter the unit.
- Do not use a spray blower, otherwise this unit may be damaged.
- Avoid rough handling, disassembling, modifying, physical shock, or impact such as hammering, dropping or stepping on this unit. Be particularly careful of the lens.
- Be careful not to subject this unit to mechanical shock while attaching and using it.
- Avoid changing the lens in dusty or dirty locations.
- Do not touch the lens contacts. Any dirt on the lens contacts may interfere with the sending and receiving of signals between the lens and the camera, resulting in operational malfunction.
- When using one of the lenses below, use a tripod, etc., on the lens, to avoid placing strain on this unit.70-200mm F2.8 G (SAL70200G)70-200mm F2.8 G SSM II (SAL70200G2)70-400mm F4-5.6 G SSM (SAL70400G)70-400mm F4-5.6 G SSM II (SAL70400G2)300mm F2.8 G (SAL300F28G)300mm F2.8 G SSM II (SAL300F28G2)500mm F4 G SSM (SAL500F40G)
- When attaching a tripod to this unit, use one with a screw that is 5.5 mm or shorter. If the screw is longer than 5.5 mm, it will not fasten firmly and may damage this unit.
- When carrying this unit, attach the body cap and rear lens cap and put it in the carrying case.
- When carrying the camera with the lens attached, hold both the camera and lens.

Storing this unit

- Always place the body cap and rear lens cap on this unit.
- To prevent mold, do not keep this unit in a very humid place for a long time.

Condensation

- If you bring this unit directly from a cold place to a warm place, condensation may form on it. To avoid this, first place this unit in a plastic bag or something similar and then bring it to the warm place. When the air temperature inside the bag reaches the surrounding temperature, take this unit out.

Cleaning this unit

- Do not use any organic solvent such as thinner or benzine to clean this unit.

A Identifying the Parts

- Body cap
- Translucent mirror*
- Lens contacts*
- Mounting index (A-mount) (orange)
- Lens release button
- A-mount
- Rear lens cap
- Mounting index (E-mount) (white)
- E-mount
- Tripod screw hole

* Do not touch directly the lens contacts on the front and rear mounts or the translucent mirror.

B Attaching the Mount Adaptor

Notes on attaching and removing

- Set the power of the camera to OFF.
- When attaching or removing the unit, do not insert this unit or the lens at an angle. Also, do not touch or knock the translucent mirror.
- Do not touch the translucent mirror and inside of this unit. If there is any dirt on the translucent mirror or inside of this unit, remove it with a blower brush.
- Turn this unit or the lens clockwise until they lock into place.

C Removing the Mount Adaptor

Notes

- Hold down the lens release button until the unit is removed from the camera's mount, or the lens is removed from the unit's mount.

Notes on shooting

- Do not attach anything (teleconverter etc.) between this unit and the lens.
- Depending on your lens, the actual distance may differ slightly from the distance scale of the lens.
- When shooting with this unit, the minimum focal distance may increase.
- When using a lens with a focus mode switch (for switching between AF (Auto Focus) and MF (Manual Focus)), that switch on the lens has priority.
- When this unit is attached, the display of the AF area on the LCD monitor changes.
- When shooting in MF (Manual Focus), look at the LCD monitor or viewfinder to focus.
- Your camera must be compatible with this unit.
- When using an A-mount lens, the AF illuminator does not light.
- During movie recording, operation noise or beeps from the camera or lens may be recorded.

Specifications

Shooting screen size	35mm FULL FRAME size/APS-C size
Dimensions (Approx.)	78.5 mm × 86.5 mm × 44.5 mm (w/h/d)(3 1/8 in. × 3 1/2 in. × 1 3/4 in.) (excluding the projecting parts)
Mass	Approx. 160 g (5.6 oz)
Included items	Mount adaptor (1), Body cap (1), Rear lens cap (1), Carrying case (1), Set of printed documentation

Design and specifications are subject to change without notice.

α is a trademark of Sony Corporation.

Français

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

À l'intention des clients aux É.-U.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT

Par la présente, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans le présent manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser l'appareil.

REMARQUE:

L'appareil a été testé et est conforme aux exigences d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces critères sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines conditions particulières. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou à la télévision, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette situation par l'une ou l'autre des mesures suivantes :

– Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
– Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
– Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
– Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/téléviseurs.

Pour les clients au Canada

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

Pour les clients en Europe



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE
Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

L'adaptateur pour monture d'objectif LA-EA4 (désigné ci-dessous par le terme « cet article ») est un adaptateur conçu pour les appareils photo à objectif interchangeable et les caméscopes numériques HD à objectif interchangeable Sony pourvus d'une monture E (désigné ci-dessous par le terme « caméra »). Utilisez cet article lorsque vous fixez un objectif a à monture A (désigné ci-dessous par le terme « l'objectif »).

Remarques sur l'emploi

- Avant l'utilisation, vérifiez que la version la plus récente du microprogramme est bien installé sur l'appareil photo.
- Cet article résiste à la poussière et à l'eau. Toutefois, il n'est pas garanti que de la poussière ou de l'eau ne pénètre pas dans l'article.
- N'utilisez pas de soufflette vaporisante, au risque d'endommager cet article.
- Évitez tout manœuvment brusque, démontage, modification, choc physique ou choc tel que martèlement, chute ou marcher dessus cet article. Faites particulièrement attention à l'objectif.
- Veillez à ne pas soumettre cet article à un choc mécanique lorsque vous le fixez et l'utilisez.
- Évitez de changer l'objectif dans un endroit poussiéreux ou sale.
- Ne touchez pas les contacts de l'objectif. De la saleté sur les contacts de l'objectif peut gêner l'envoi et la réception des signaux entre l'objectif et la caméra et causer des dysfonctionnements.
- Lorsque vous utilisez un des objectifs ci-dessous, optez pour un trépied, etc. afin d'éviter de placer une charge sur cet adaptateur.70-200mm F2.8 G (SAL70200G)70-200mm F2.8 G SSM II (SAL70200G2)70-400mm F4-5.6 G SSM (SAL70400G)70-400mm F4-5.6 G SSM II (SAL70400G2)300mm F2.8 G (SAL300F28G)300mm F2.8 G SSM II (SAL300F28G2)500mm F4 G SSM (SAL500F40G)
- Si vous vissez un trépied sur cet article, veillez à ce que sa vis ne dépasse pas 5,5 mm de longueur. Si la vis à plus de 5,5 mm, elle ne pourra pas être vissée à fond et peut endommager cet article.
- Lorsque vous portez cet article, fixez le capuchon de boîtier et le capuchon d'objectif arrière et rangez le tout dans l'étui de transport.
- Si vous portez la caméra avec l'objectif rattaché, tenez à la fois la caméra et l'objectif.

Rangement de cet article

- Remettez toujours le capuchon de boîtier et le capuchon d'objectif arrière sur cet article.
- Pour éviter la formation de moisissure, ne laissez pas cet article longtemps à un endroit très humide.

Condensation

- Si vous portez sans transition cet article d'un endroit froid dans une pièce chaude, de la condensation peut se former dessus. Pour pallier ce problème, mettez cet article dans un sac en plastique ou quelque chose de similaire avant de le porter dans la pièce chaude. Sortez cet article du sac lorsque la température de l'air à l'intérieur du sac a atteint la température ambiante.

Nettoyage de cet article

- N'utilisez pas de solvants organiques, comme le diluant ou le benzène pour nettoyer cet article.

A Identification des éléments

- Capuchon de boîtier
- Miroir translucide*
- Contacts de l'objectif†
- Repère de montage (Monture A) (orange)
- Bouton de déverrouillage de l'objectif
- Monture A
- Capuchon d'objectif arrière
- Repère de montage (Monture E) (blanc)
- Monture E
- …Douille de trépied

* Ne touchez pas directement les contacts de l'objectif situés sur les montures avant et arrière, ou le miroir translucide.

B Fixation de l'adaptateur pour monture d'objectif

Remarques sur la fixation et le retrait

- Mettez l'appareil photo en position OFF.
- Lorsque vous fixez ou détachez l'article, n'insérez pas cet article ou l'objectif en position inclinée. Ne touchez pas ou ne cognez pas non plus le miroir translucide.
- Ne touchez pas le miroir translucide ni l'intérieur de cet article. Si de la poussière s'est déposée sur le miroir translucide ou à l'intérieur de cet article, enlevez-la avec une brosse soufflante.
- Tournez cet adaptateur ou l'objectif dans le sens horaire jusqu'à ce qu'ils s'encliquettent.

C Retrait de l'adaptateur pour monture d'objectif

Remarques

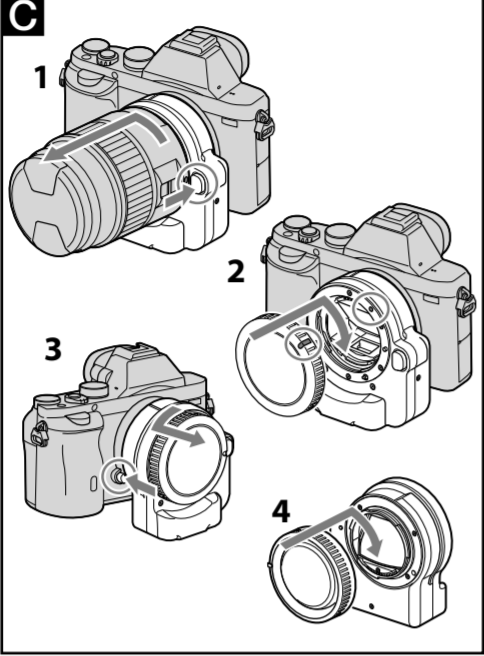
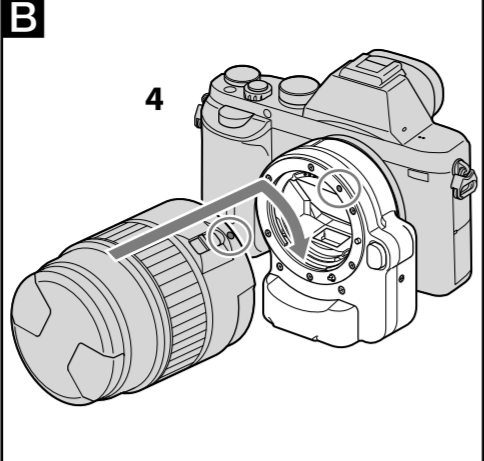
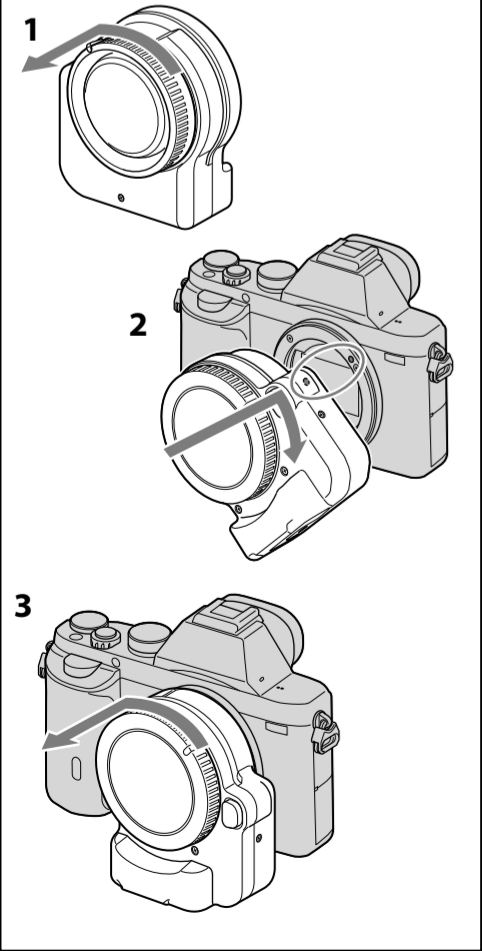
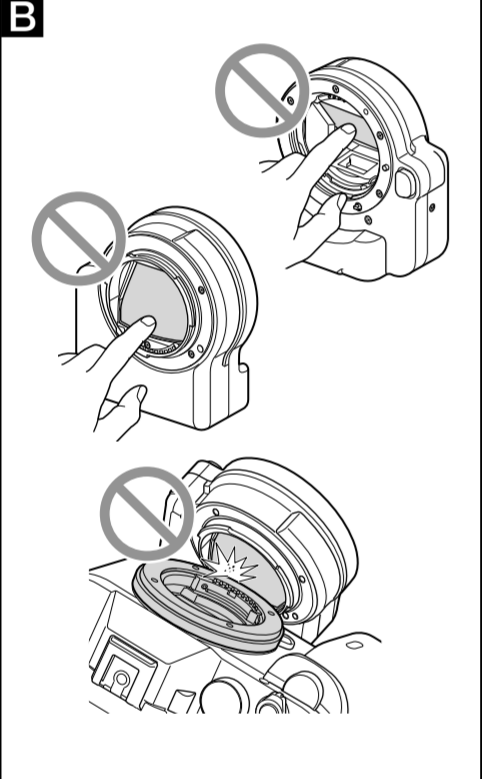
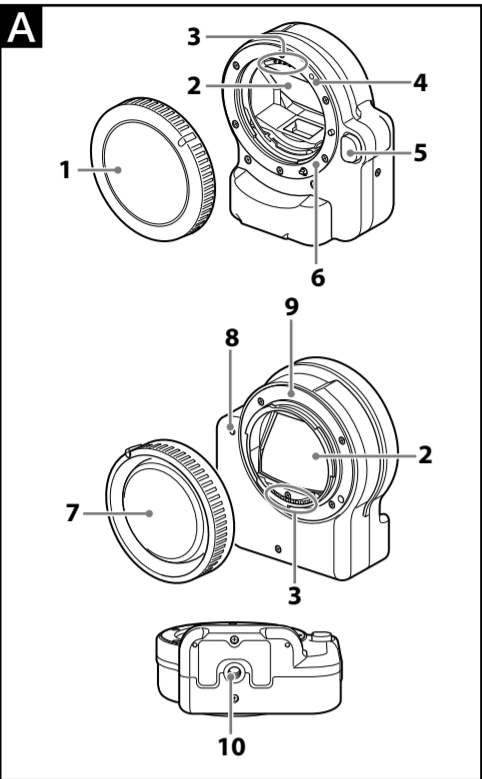
- Maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage d'objectif jusqu'à ce que cet article soit retiré de la monture d'objectif de l'appareil photo, ou jusqu'à ce que l'objectif soit retiré de la monture d'objectif de cet article.

- Con respecto a la información más reciente sobre los objetivos compatibles, visite el siguiente sitio web o consulte a su proveedor Sony o a un centro de servicio local autorizado por Sony.

- 有关兼容镜头的最新信息，请访问以下网站或咨询Sony经销商或当地的Sony授权服务机构。



http://www.sony.net/SonyInfo/Support/



 Français
(Suite de la page avant)
 Remarques sur la prise de vue
<ul style="list-style-type: none">Ne fixez pas quelque chose (téléconvertisseur, etc.) entre cet adaptateur et l'objectif. Selon l'objectif utilisé la distance réelle peut être différente de la distance indiquée par la graduation de l'objectif. Lors de la prise de vue avec cet article, la distance focale minimale peut être plus grande. Lorsqu'un objectif avec sélecteur de mode de mise au point est utilisé (pour commuter entre AF (Mise au point automatique) et MF (Mise au point manuelle)), le sélecteur de l'objectif a priorité. Lorsque cet article est rattaché, l'affichage de la zone AF sur l'écran LCD change. Lors de la prise de vue avec MF (Mise au point manuelle), regardez l'écran LCD ou le viseur pour faire la mise au point. Votre caméra doit être compatible avec cet article. Lorsqu'un objectif à monture A est utilisé, l'illuminateur AF ne s'éclaire pas. Pendant l'enregistrement de film, le bruit de fonctionnement ou les bips de caméra ou de l'objectif peuvent être enregistrés.
 Spécifications
<div> <div>Taille de l'écran de prise de vue</div> <div>Taille PLEIN CADRE 35 mm/Taille APS-C</div> </div> <div> <div>Dimensions (Environ)</div> <div>78.5 mm × 86.5 mm × 44.5 mm (l/h/p) (3 1/8 po. × 3 1/2 po. × 1 3/4 po.) (parties saillantes non comprises)</div> </div> <div> <div>Poids</div> <div>Environ 160 g (5,6 oz)</div> </div>
<div> <div>Articles inclus</div> <div> <ul style="list-style-type: none">Adaptateur pour monture d'objectif (1), Capuchon de boîtier (1), Capuchon d'objectif arrière (1), Étui de transport (1), Jeu de documents imprimés</div> </div>
<p>La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.</p> <p>α est une marque commerciale de Sony Corporation.</p>

Español

Nombre del producto: Adaptador de montaje de objetivo
Modelo: LA-EA4

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Para los clientes de Europa

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse

en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania

El adaptador de montura de objetivo LA-EA4 (a partir de ahora "esta unidad") es un adaptador para cámara digital de lentes intercambiables y videocámara digital HD de objetivo intercambiable Sony con una montura E (a partir de ahora "cámara"). Utilice esta unidad cuando fije un objetivo a con una montura A (a partir de ahora "objetivo").

Notas sobre la utilización

- Antes de usar el equipo, compruebe que la cámara tenga instalada la última actualización del firmware.
- Esta unidad es resistente al polvo y al agua. Sin embargo, no garantizamos que el polvo o el agua no puedan penetrar en la unidad.
- No utilice un soplador en spray, ya que esta unidad podría estropearse.
- Evite manejar con rudeza, desarmar, modificar, aplicar golpes físicos, o impactos tales como martillar, dejar caer o pisar esta unidad. Tenga especial cuidado con el objetivo.
- Tenga cuidado de no someter esta unidad a golpes cuando la fije y utilice.
- Evite cambiar el objetivo en lugares polvorientos o sucios.
- No toque los contactos del objetivo. Cualquier suciedad en los contactos del objetivo puede interferir en la transmisión y la recepción de señales entre el objetivo y la cámara, lo que podría resultar en un mal funcionamiento.
- Cuando utilice uno de los objetivos siguientes, utilice un trípode, etc., con el objetivo, para evitar someter esta unidad a tensiones.
 - 70-200mm F2.8 G (SAL70200G)
 - 70-200mm F2.8 G SSM II (SAL70200G2)
 - 70-400mm F4-5.6 G SSM (SAL70400G)
 - 70-400mm F4-5.6 G SSM II (SAL70400G2)
 - 300mm F2.8 G (SAL300F28G)
 - 300mm F2.8 G SSM II (SAL300F28G2)
 - 500mm F4 G SSM (SAL500F40G)
- Cuando fije un trípode a esta unidad, utilice uno con un tornillo de 5,5 mm o más corto. Si el tornillo tuviese más de 5,5 mm, no apretaría firmemente y podría dañar esta unidad.
- Cuando vaya a transportar esta unidad, fíjela la tapa de caja y la tapa trasera de objetivo y colóquela en la funda de transporte.
- Cuando transporte la cámara con el objetivo fijado, sujete tanto la cámara como el objetivo.

Almacenamiento de esta unidad

- Coloque siempre la tapa de caja y la tapa trasera de objetivo en esta unidad.
- Para evitar el moho, no guarde esta unidad en un lugar muy húmedo durante un largo período de tiempo.

Condensación de humedad

• Si traslada esta unidad directamente de un lugar frío a otro cálido, es posible que se produzca condensación de humedad en la misma. Para evitar esto, coloque primero esta unidad en una bolsa de plástico o algo similar y después lívela a un lugar cálido. Cuando la temperatura del aire del interior de la bolsa alcance la temperatura del entorno, extraiga esta unidad.

Limpieza de esta unidad

- No utilice ningún disolvente orgánico, como diluyente de pintura o bencina, para limpiar esta unidad.

A Identificación de las partes

1...Tapa de caja
2...Espejo translúcido*
3...Contactos del objetivo*
4...Índice de montaje (Montura A) (naranja)
5...Botón de liberación del objetivo
6...Montura A
7...Tapa trasera de objetivo
8...Índice de montaje (Montura E) (blanca)
9...Montura E
10...Orificio para el tornillo del trípode

* No toque directamente los contactos del objetivo de las monturas delantera y trasera ni el espejo translúcido.

B Fijación del adaptador de montura de objetivo

Notas sobre la fijación y extracción

- Ajuste la alimentación de la cámara a OFF.
- Al fijar o extraer la unidad, no inserte esta unidad o el objetivo en ángulo. Asimismo, no toque ni golpee el espejo translúcido.
- No toque el espejo translúcido ni el interior de esta unidad. Si hay suciedad en el interior del espejo translúcido o en el interior de esta unidad, elimínela suavemente con un cepillo soplador.
- Gire esta unidad o el objetivo en el sentido de las agujas del reloj hasta que queden encajados.

C Extracción del adaptador de montura de objetivo

Notas

- Mantenga presionado el botón de liberación del objetivo hasta separar la unidad de la montura de la cámara o hasta extraer el objetivo de la montura de la unidad.

Notas sobre el fotografiado

- No fije nada (teleconversor, etc.) entre esta unidad y el objetivo.
- Dependiendo de su objetivo, la distancia real puede diferir ligeramente de la escala de distancias del objetivo.
- Cuando fotografíe con esta unidad, la distancia focal mínima puede aumentar.
- Cuando utilice un objetivo con interruptor del modo de enfoque (para cambiar entre AF (enfoque automático) y MF (enfoque)), tal interruptor del objetivo tendrá prioridad.
- Cuando fije esta unidad, la visualización del área de AF del monitor LCD cambiará.
- Cuando fotografíe in MF (enfoque manual), observe el monitor LCD o el visor para enfocar.
- Su cámara tendrá que se compatible con esta unidad.
- Cuando utilice un objetivo con montura A, el iluminador de AF no se encenderá.
- Durante la grabación de películas, el ruido o los pitidos de operación de la cámara o del objetivo pueden grabarse.

Especificaciones

Tamaño de la pantalla de fotografiado
Tamaño 35 mm FULL FRAME/tamaño APS-C
Dimensiones (Aprox.)
78.5 mm × 86,5 mm × 44,5 mm (an/al/prf) (excluyendo las partes salientes)
Aprox. 160 g

Peso

Elementos incluidos
Adaptador de montura de objetivo (1), Tapa de caja (1), Tapa trasera de objetivo (1), Funda de transporte (1), Juego de información impresa

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

α es una marca comercial de Sony Corporation.

中文（简）

警告

为减少发生火灾或触电的危险，请勿让本装置淋雨或受潮。

为减少火灾或触电的危险，请勿在本装置上放置如花瓶等盛有液体的物体。

卡口适配器LA-EA4（以下简称“本装置”）是一种用于配备有E卡口系统的Sony可更换镜头数码相机和可更换镜头数码HD摄录一体机（以下简称“相机”）的适配器。在A卡口系统上安装**α**镜头（以下简称“镜头”）时，请使用本装置。

使用须知

- 使用前，请确保相机的固件已更新到最新版本。
- 本装置防尘防水。但是，不保证灰尘或水不会进入本装置。
- 切勿使用喷雾器，否则可能会损坏本装置。
- 避免粗鲁对待本装置，或对其进行拆解、改装，也不要使其受到物理冲击或碰撞（如捶打、摔落或脚踏）。尤其要注意保护镜头。
- 安装和使用本装置时，小心不要使其受到机械性冲击。
- 避免在多尘或过脏的地方更换镜头。
- 请勿触摸镜头接点。若镜头接点沾有污垢等，可能会干扰在镜头和相机之间传送和接收信号，从而造成操作故障。
- 使用以下某个镜头时，请对镜头使用三脚架等配件以免本装置负重。
 - 70-200mm F2.8 G (SAL70200G)
 - 70-200mm F2.8 G SSM II (SAL70200G2)
 - 70-400mm F4-5.6 G SSM (SAL70400G)
 - 70-400mm F4-5.6 G SSM II (SAL70400G2)
 - 300mm F2.8 G (SAL300F28G)
 - 300mm F2.8 G SSM II (SAL300F28G2)
 - 500mm F4 G SSM (SAL500F40G)
- 在本装置上安装三脚架时，应确保三脚架的螺丝长度不超过5.5 mm。如果螺丝的长度超过5.5 mm，则可能导致无法拧紧，有时甚至会损坏本装置。
- 携带本装置时，请安装机身盖及镜头后盖，并将其放入携带包内。

- 当在装有镜头的情况下携带相机时，请同时握住相机和镜头。

存放本装置

- 应始终将机身盖及镜头后盖装在本装置上。
- 请勿将本装置长期存放在非常潮湿的地方，以免发霉。

结露

- 若将本装置从寒冷的地方直接拿到温暖的地方，本装置上可能会结露。为了避免这种情况，请先将本装置放在塑料袋或类似物品中，然后将其带到温暖的地方。当袋中空气温度到达环境温度时，取出本装置。

清洁本装置

- 请勿使用任何有机溶剂（如稀释剂或汽油）来清洁本装置。

A 部件识别

1...机身盖
2...半透镜*
3...镜头接点*
4...安装标记（A卡口系统）（橙色）
5...镜头释放按钮
6...A卡口系统
7...镜头后盖
8...安装标记（E卡口系统）（白色）
9...E卡口系统
10...三脚架螺丝孔

* 切勿直接触摸前后卡座上的镜头接点或直接触摸半透镜。

B 安装卡口适配器

安装和拆卸注意事项

- 将相机的电源设为OFF。
- 安装或拆卸本装置时，请勿倾斜插入本装置或镜头。也不要触摸或敲击半透镜。
- 请勿触摸半透镜及本装置内部。如果发现半透镜或本装置内部有污垢，请用吹气刷将其拂去。
- 顺时针转动本装置或镜头，直至咔嚓一声锁定到位。

C 拆卸卡口适配器

注意

- 按住镜头释放按钮直至从相机的卡口上拆下本装置，或从本装置的卡口上拆下镜头。

拍摄注意事项

- 请勿在本装置和镜头之间安装任何物品（增距镜等）。
- 取决于镜头，实际距离可能与镜头的距离标度略有不同。
- 利用本装置进行拍摄时，最小焦距值可能会变大。
- 使用带有对焦模式开关（在AF（自动对焦）和MF（手动对焦）之间切换）的镜头时，镜头上的上述开关具有优先性。
- 安装本装置后，LCD监视器上AF区域的显示会发生改变。
- 以MF（手动对焦）模式拍摄时，请目视LCD监视器或取景器进行对焦。
- 您的相机须与本装置兼容。
- 使用A卡口系统镜头时，AF照明器不会闪光。
- 在电影拍摄期间，可能会记录下相机或镜头的操作噪音或蜂鸣声。

规格

拍摄屏幕大小
35 mm全画幅/APS-C
尺寸（约）
78.5 mm × 86.5 mm × 44.5 mm（宽/高/长）（不包括突出部位）
质量
约160 g

所含物品

卡口适配器(1)、
机身盖(1)、
镜头后盖(1)、
携带包(1)、
成套印刷文件

设计或规格如有变动，恕不另行通知。

α 是Sony Corporation的商标。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
内置线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
附件	×	○	○	○	○	○
○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。 <p>×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。</p>						

制造商：索尼公司
总经销商：索尼（中国）有限公司
总经销商地址：北京市朝阳区太阳宫中路12号楼冠城大厦701

原产地：日本制造（主机）
出版日期：2013年8月